

Wydział Filologiczny

Kierunek: Filologia germańska, specjalność translatorska

lp.	Przedmiot *	forma zaliczenia po semestrze		Rozkład godzin																																Razem godz.	Razem ECTS	
				I rok															II rok										III rok									
				1 semestr					2 semestr					3 semestr					4 semestr					5 semestr					6 semestr									
				E	Zo	Zal.	W	K	ĆW	S	ECTS	W	K	ĆW	S	ECTS	W	K	ĆW	S	ECTS	W	K	ĆW	S	ECTS	W	K	ĆW	S	ECTS	W	K	ĆW	S			ECTS
A. GRUPA TREŚCI OGÓLNYCH																																						
1.	Wykład wydziałowy		1		18				2																										18	2		
2.	Lektorat języka obcego nowożytnego	4	1,2,3,4				18		3			18		3				18		3															72	12		
3.	Seminarium licencjackie <sup>1)</sup>			5,6																									25	4			25	5	50	9		
	razem				18	0	18	0	5	0	0	18	0	3	0	0	18	0	3	0	0	18	0	3	0	0	0	25	4	0	0	0	25	5	140	23		
B. GRUPA TREŚCI PODSTAWOWYCH																																						
B1. PRAKTYCZNA NAUKA JĘZYKA OBCEGO																																						
4.	Praktyczna nauka języka niemieckiego	2,4,6	1,2,3,4,5,6				120		15			102		14				48		5			24		3			44		4			42		5	380	46	
	razem				0	0	120	0	15	0	0	102	0	14	0	0	48	0	5	0	0	24	0	3	0	0	44	0	4	0	0	42	0	5	380	46		
C. GRUPA TREŚCI KIERUNKOWYCH																																						
C1. WIEDZA O JĘZYKU I KOMUNIKACJI																																						
5.	Wstęp do językoznawstwa		1		20				4																										20	4		
6.	Pragmalingwistyka z leksykologią		5																							22				3					22	3		
7.	Gramatyka opisowa języka niemieckiego	4		2,3				20			2	20			2	20				2	20			3											60	7		
8.	Słowotwórczość/ Składnia strukturalna <sup>1)</sup>			4													10	2																	20	4		
9.	Gramatyka kontrastywna niemiecko-polska	5																									20				4				20	4		
10.	Historia języka niemieckiego z elementami gramatyki historycznej	6																													20				3	20	3	
	razem				20	0	0	0	4	20	0	10	0	4	20	0	10	0	4	20	0	10	0	5	42	0	0	0	7	20	0	0	0	3	172	27		
C2. WIEDZA O LITERATURZE I KULTURZE OBSZARU JĘZYKOWEGO																																						
11.	Wstęp do literaturoznawstwa		2							20				3																						20	3	
12.	Historia literatury niemieckiej I	4,6	3,5												20			2	20				3	20			2	20					3	80	10			
13.	Historia literatury niemieckiej II <sup>1)</sup>		3,4,5														10	2			10	2					10				2			30	6			
14.	Zagadnienia komparatystyki literackiej		6																															10	2	10	2	
15.	Tłumaczenie tekstów literackich / Tłumaczenie tekstów użytkowych <sup>1)</sup>		6																														20	3	20	3		
16.	Historia krajów niemieckiego obszaru językowego		6																								20								10	1	10	1
17.	Wiedza o krajach i kulturze krajów niemieckiego obszaru językowego	1	6																																	20	3	
18.		4	3												25		4		12			3													37	7		
	razem				20	0	0	0	3	20	0	0	0	3	45	0	10	0	8	20	12	20	0	9	20	0	20	0	5	40	0	20	0	9	247	37		
C3. WIEDZA O AKWIZYCJI I NAUCE JĘZYKÓW																																						
D. SPECJALNOŚĆ TRANSLATORSKA																																						
18.	Teoria przekładu	5	4																	20				2			15		3						35	5		
19.	Terminologia ekonomiczno-biznesowa/ Warsztat pracy tłumacza <sup>1)</sup>		1		20				3																										20	3		
20.	Technologia informacyjna w pracy tłumacza		6																												18		1		18	1		
21.	Tłumaczenia pisemne ogólne/ Tłumaczenia tekstów administracyjno-prawnych <sup>1)</sup>	3	2							24		3			18		4																		42	7		
22.	Tłumaczenia ustne ogólne		2,3,4							18		3			18		3				12		3												48	9		
23.	Praktyka translatorska (80 h do realizacji w trakcie 3 roku studiów)																																4		0	4		
	razem				20	0	0	0	3	0	0	42	0	6	0	0	36	0	7	20	0	12	0	5	0	0	15	0	3	0	0	18	0	5	163	29		
E. FAKULTETY																																						
24.	Tłumaczenia pisemne specjalistyczne - tłumaczenia techniczne lub tłumaczenia biznesowe <sup>1)</sup>	5	4	3												18				18		3					18		4					54	10			
25.	Tłumaczenia ustne specjalistyczne - tłumaczenia techniczne lub tłumaczenia biznesowe <sup>1)</sup>	6	5	4																		18		2			18		3			18		3	54	8		
	razem :				0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	18	0	3	0	0	36	0	5	0	0	36	0	7	0	0	18	0	3	108	18		
	RAZEM:				216		30			212		30			205		30		192		30			202		30		183		30			1210	180				

W trakcie I roku studenci zobowiązani są do zaliczenia szkolenia z zakresu BHP oraz ochrony własności intelektualnej.

\* Kursywą oznaczono przedmioty do wyboru.

<sup>1)</sup> Zajęcia do wyboru - studenci dokonują wyboru tematyki zajęć z propozycji przedstawionych przez wykładowców.

PLAN <sup>2)</sup> Podział praktycznej nauki języka niemieckiego na komponenty (z uwzględnieniem semestru, liczby godzin i punktów ECTS):

1.	Gramatyka praktyczna	2,4,6 <sup>3)</sup>	1,2,3,4,5,6			24	3			24	3			18	2		12	1		12	1		12	2	102	12
2.	Pisanie i konwersacja	2,4,6 <sup>3)</sup>	1,2,3,4,5,6			24	3			24	3			18	2		12	1		12	1		12	1	102	11
3.	Leksyka	2 <sup>3)</sup>	1,2,3			24	3			18	2			12	1										54	6
4.	Fonetyka		1,2			24	3			18	2														42	5
5.	Czytanie i rozumienie ze słuchu	2 <sup>3)</sup>	1			24	3			18	2														42	5
6.	<i>Język niemieckiej gospodarki / Język mass mediów<sup>1)4)</sup></i>	6	5																	20	2		18	2	38	4

<sup>3)</sup> Zaliczenie przedmiotu PNJN w poszczególnych semestrach obejmuje zaliczenie wszystkich wymaganych komponentów. Egzaminy PNJN po 2,4,6 semestrze obejmują wszystkie komponenty prowadzone w danym roku akademickim, za wyjątkiem Fonetyki, która nie stanowi części składowej egzaminu. <sup>4)</sup> 1 punkt ECTS przypada na treści z obszaru nauk społecznych (ekonomia, finanse, nauka o mediach)